

MOTAMO



Âges : 7-99 ans



Nb de joueurs : par équipe de 2 joueurs :
4, 6 ou 8 joueurs.



Contenu : 40 cartes constituées de 6 images.



But du jeu : Faire deviner à son coéquipier les 6 visuels figurant sur la carte avec seulement 1 mot pour chaque image.



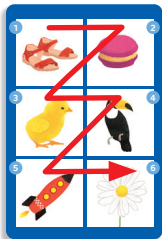
Préparation du jeu : Mélanger les cartes et les poser en pile, face cachée, au centre de la table.

Constituer des équipes de 2 joueurs ; les joueurs d'une même équipe se placent face à face. Un joueur de chaque équipe pioche une carte qu'il ne doit pas montrer à son partenaire.

Déroulement du jeu : Totaliser l'âge des joueurs de chaque équipe, l'équipe la plus jeune commence puis on joue dans le sens des aiguilles d'une montre.

À son tour de jeu, le joueur qui possède la carte doit faire deviner à son équipier les 6 images présentes sur celle-ci, pour cela il n'a le droit de donner **qu'un seul mot** par image.

Il commence par le visuel n°1 en haut à gauche :



- Si le mot est trouvé par son équipier, il continue avec le visuel n°2 et ainsi de suite jusqu'au n°6. Si les 6 visuels sont trouvés, l'équipe gagne la carte, en pioche une nouvelle et peut continuer à jouer en échangeant les rôles.

- Si la réponse est mauvaise, c'est à l'équipe suivante de jouer.

N.B.1 : Pour gagner sa carte, les 6 mots doivent être annoncés à la suite et sans erreur.

Chaque fois qu'une équipe récupère la main, elle recommence à faire deviner les mots un par un depuis le début.

N.B.2 : Les réponses doivent être validées par un joueur d'une équipe adverse.

Fin de la partie : Quand une équipe a remporté 5 cartes, la partie est gagnée.

Un jeu Babayaga.

MOTAMO



Ages: 7 to 99 years



Number of players: 4, 6 or 8 players in teams of 2



Includes: 40 cards showing 6 images each.



Aim of the game: Get your team mate to guess the 6 images on the card, using just 1 word for each image.



Getting the game ready:

Shuffle the cards and pile them face down in the middle of the table.

Get into teams of 2 players: team mates must sit facing each other. One player from each team draws a card.

Their partner must not see the card.

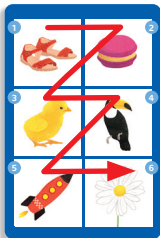
Playing the game:

Add up the ages of the players on each team. The youngest team starts, then play continues in a clockwise direction.

When it is their turn, the player with the card must get their team mate to guess the 6 images it shows.

They can only use **one word** to describe each image.

They start with picture n° 1 in the top left-hand corner:



- If their team mate guesses what it is, they continue with picture n° 2, and so on until they reach n° 6. If all 6 pictures are guessed correctly, the team wins the card and draws another one. They swap roles, and continue playing.

- If the player guesses wrong, it is the next team's turn to play.

Note 1: To win a card, all 6 words must be guessed correctly in a row.

Every time a team gets another go, they must start guessing words one by one from the beginning again.

Note 2: Answers must be checked by a player from another team.

End of the game: The first team to win 5 cards wins the game.

A game by Babayaga.

MOTAMO



Alter: 7-99 Jahre



Anzahl der Spieler: 4, 6 oder 8 Spieler in 2er-Teams



Inhalt: 40 Karten mit jeweils 6 Bildern.



Ziel des Spiels: Der Mitspieler muss die 6 Bilder auf der Karte mit nur einem Wort pro Bild erraten.



Spielvorbereitung: Die Karten werden gemischt und verdeckt als Stapel in die Mitte des Tisches gelegt.

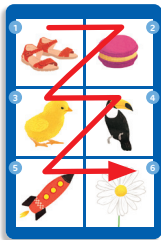
Es werden Teams mit jeweils 2 Spielern gebildet. Die Mitspieler der Teams sitzen sich jeweils gegenüber. Ein Spieler jedes Teams zieht eine Karte, die er seinem Partner nicht zeigen darf.

Spielverlauf:

Das Alter der Spieler der jeweiligen Teams wird zusammengerechnet und das jüngste Team beginnt. Danach wird im Uhrzeigersinn gespielt.

Der Spieler, der die Karte in der Hand hält, lässt seinen Partner die 6 darauf abgebildeten Bilder erraten. Für jedes Bild darf er nur ein einziges Wort sagen.

Er beginnt mit Bild 1 oben links:



- Wenn der Mitspieler das Bild erraten hat, sagt der Spieler ein Wort für Bild 2. So geht es weiter bis zu Bild 6. Wenn die 6 Bilder erraten wurden, gewinnt das Team die Karte. Anschließend zieht es eine neue Karte, wechselt die Rollen und spielt weiter.

- Wenn es falsch antwortet, ist das nächste Team an der Reihe.

Hinweis 1: Um eine Karte zu gewinnen, müssen die 6 Wörter der Reihe nach und ohne Fehler gesagt werden. Jedes Mal, wenn ein Team wieder an die Reihe kommt, muss es alle 6 Bilder der Karte von Anfang an erraten.

Hinweis 2: Alle erratenen Bilder werden von einem Spieler eines anderen Teams kontrolliert.

Spielende: Ein Team gewinnt das Spiel, sobald es 5 Karten erraten hat.

Ein Spiel von Babayaga

DJECO

Achtung. Kleine Teile.

MOTAMO



Leeftijd: 7-99 jaar



Aantal spelers: per team van 2 spelers:
4, 6 of 8 spelers.



Inhoud: 40 kaarten met elk 6 afbeeldingen.



Doel van het spel: De teamgenoot de 6 afbeeldingen op de kaarten laten raden met slechts 1 woord per afbeelding.



Vorbereiding van het spel:

Schud de kaarten en leg ze in een stapel midden op de tafel met de afbeelding naar beneden.

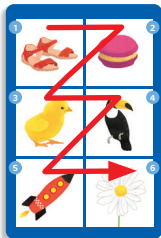
Maak teams van 2 spelers; de spelers van een team gaan tegenover elkaar zitten. Een speler van een team trekt een kaart zonder deze aan zijn medespeler te laten zien.

Verloop van het spel:

Tel de leeftijden van de spelers van een team bij elkaar op: het jongste team begint en vervolgens wordt met de klok mee gespeeld.

De speler die de kaart heeft moet de 6 afbeeldingen op de kaart door zijn medespeler laten raden, maar mag hiervoor **slechts één woord** per afbeelding geven.

Er wordt begonnen met afbeelding nr. 1 linksboven.



- Als de medespeler het woord raadt, gaat de speler door met afbeelding nr. 2 en zo verder tot afbeelding nr. 6. Als alle afbeeldingen zijn geraden wint het team de kaart. Daarna trekt het team een nieuwe kaart, worden de rollen omgedraaid en wordt er verder gespeeld.

- Bij een onjuist antwoord gaat de beurt naar het volgende team.

NB1: Om de kaart te winnen moeten de 6 woorden achter elkaar en foutloos worden gezegd.

Wanneer een team weer aan de beurt is, moet het opnieuw alle woorden één voor één vanaf het begin laten raden.

NB2: De antwoorden moeten gevalideerd worden door iemand van een ander team.

Einde van het spel: Het team dat 5 kaarten heeft, wint het spel.

Een spel van Babayaga.

MOTAMO



Edad: 7-99 años



N.º de jugadores: por parejas: 4,6 y 8 jugadores.



Contenido: 40 cartas compuestas de 6 imágenes.



Objetivo del juego: Lograr que tu pareja adivine las 6 imágenes que aparecen en la carta usando una única palabra para cada imagen.



Preparación del juego: Barajar las cartas y colocarlas en un mazo, boca abajo, en el centro de la mesa.

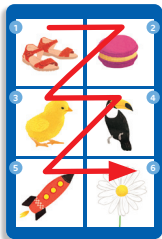
Formar parejas; los jugadores de una misma pareja se colocan cara a cara. Un jugador de cada pareja saca una carta, que no debe mostrar a su compañero.

Desarrollo del juego:

Sumar la edad de los jugadores de cada pareja: la pareja más joven comienza y luego se juega en el sentido de las agujas del reloj.

En su turno, el jugador que tiene la carta debe lograr que su pareja adivine las 6 imágenes presentes en la carta, pero para ello solo puede decir **una palabra** para cada imagen.

El jugador comienza con la imagen n.º 1, en la esquina superior izquierda:



- Si su pareja adivina la palabra, continúa con la imagen n.º 2 y así sucesivamente hasta la imagen n.º 6. Si se adivinan las 6 imágenes, la pareja gana la carta, saca una nueva y puede seguir jugando, intercambiando los roles.

- Si la respuesta es incorrecta, el turno pasa a la siguiente pareja.

NB1: Para ganar la carta, las 6 palabras deben pronunciarse sucesivamente y sin errores.

Cada vez que vuelve a ser el turno de una pareja, esta comienza de nuevo a adivinar las palabras una a una desde el principio.

NB2: Un jugador de un equipo contrario debe confirmar las respuestas.

Final de la partida: Cuando un equipo gana 5 cartas, gana la partida.

Un juego de Babayaga.

MOTAMO



Età: 7-99 anni



N. di giocatori: In squadre da 2 giocatori:
4, 6, 8 giocatori.



Contenuto: 40 carte contenenti 6 immagini.



Scopo del gioco: Fare indovinare al proprio compagno di squadra le 6 immagini raffigurate sulla carta con 1 sola parola per ogni immagine.



Preparazione del gioco:

Mescolare le carte e posizionarle impilate a faccia in giù al centro del tavolo.

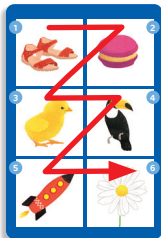
Formare squadre da 2 giocatori: i giocatori di una stessa squadra si collocano uno di fronte all'altro. Un giocatore di ogni squadra pesca una carta senza mostrarla al proprio compagno.

Svolgimento del gioco:

Sommare l'età di tutti i giocatori di ogni squadra. Comincia la squadra più giovane, dopodiché si gioca in senso orario.

A ogni turno di gioco, il giocatore che possiede la carta deve fare indovinare al suo compagno di squadra le 6 immagini raffigurate su di essa, potendo però impiegare **una sola parola** per immagine.

Si inizia dall'immagine n. 1 in alto a sinistra:



- Se il compagno di squadra indovina la parola, si continua con l'immagine n. 2 e così via fino alla n. 6. Se indovina tutte le 6 immagini raffigurate, la squadra vince la carta, ne pesca una nuova e può continuare a giocare scambiandosi i ruoli.

- In caso di risposta sbagliata, il gioco passa alla squadra seguente.

N.B. 1: Per vincere una carta, le 6 parole devono essere indovinate di seguito e senza errori.

Ogni volta che il gioco passa a una squadra, quest'ultima ricomincia a fare indovinare le parole una ad una dall'inizio.

N.B. 2: Le risposte devono essere convalidate da un giocatore di una squadra avversaria.

Fine della partita: Si aggiudica la partita la squadra che, per prima, riesce a vincere 5 carte.

Un gioco di Babayaga

DJECO

Attenzione. Piccole parti.

MOTAMO



Idades: 7-99 anos



N.º de jogadores: por equipa de 2 jogadores:
4, 6 ou 8 jogadores.



Conteúdo: 40 cartas constituídas por 6 imagens.



Objetivo do jogo: fazer o seu colega de equipa adivinhar as 6 imagens apresentadas na carta com apenas 1 palavra para cada imagem.



Preparação do jogo:

baralhem as cartas e coloquem-nas empilhadas, viradas para baixo, no centro da mesa.

Formem equipas de 2 jogadores, os jogadores da mesma equipa posicionando-se frente a frente. Um jogador de cada equipa tira uma carta que não deve mostrar ao seu parceiro.

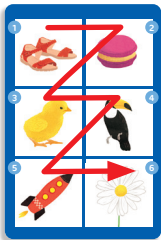
Decorrer do jogo:

calculem o total da idade dos jogadores de cada equipa.

Começa a equipa mais nova e depois joga-se no sentido dos ponteiros do relógio.

Quando for a sua vez, o jogador que tem a carta deve fazer o seu colega de equipa adivinhar as 6 imagens apresentadas na mesma e, para isso, apenas pode dizer **uma palavra** por imagem.

Começa com a imagem n.º 1 no canto superior esquerdo:



- Se a palavra for encontrada pelo seu colega de equipa, passa para a imagem n.º 2 e assim sucessivamente até à imagem n.º 6. Se as 6 imagens forem encontradas, a equipa ganha a carta, tira uma nova e pode continuar a jogar trocando de papéis.

- Se a resposta estiver incorreta, é a equipa seguinte a jogar.

Nota 1: para ganhar a sua carta, as 6 palavras devem ser ditas sucessivamente e sem erros.

Sempre que for a vez de uma equipa jogar, começa de novo a fazer adivinhar as palavras uma a uma desde o início.

Nota 2: as respostas devem ser validadas por um jogador de uma equipa adversária.

Fim do jogo: a equipa que ganhar 5 cartas vence o jogo.

Um jogo de Babayaga.

MOTAMO



Ålder: 7-99 år



Antal spelare: lagvis, två och två: 4 till 8 spelare.



Innehåll: 40 kort med 6 bilder vardera.



Spelets mål: Låta medspelaren gissa de 6 bilderna som visas på kortet med bara ett ord för varje bild.



Förberedelser:

Blanda korten och lägg dem i en hög i mitten på bordet med bildsidan nedåt.

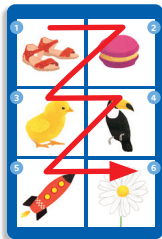
Bilda lag med två spelare i varje. De båda spelarna i varje lag ska placera sig mitt emot varandra. En spelare från varje lag drar ett kort som hen inte får visa för sin medspelare.

Så här spelar man:

Lägg ihop åldern för de båda spelarna i varje lag. Det yngsta laget börjar och sedan fortsätter turen medurs.

När det är en spelares tur är det den spelare som har kortet som ska låta sin medspelare gissa de 6 bilderna, och hen får bara säga ett enda ord per bild som ledtråd.

Man börjar med bild 1, högst upp till vänster:



- Om medspelaren gissar rätt på det första ordet går spelaren vidare till bild 2, och fortsätter så fram till bild 6. Om medspelaren gissar rätt på alla 6 bilderna vinner hen kortet, drar ett nytt kort från högen. Så fortsätter spelet med ombytta roller.

- Om medspelaren svarar fel går turen över till nästa lag.

NB1: För att vinna ett kort måste de 6 orden sägas i en följd och utan fel.

När det är nästa lags tur börjar spelarna om med att låta den ene gissa orden ett efter ett från början.

NB2: Svaren måste godkännas av en spelare från ett motståndarlag.

Spelets slut: När ett lag har vunnit 5 kort har de vunnit spelet.

Ett spel av Babayaga.

MOTAMO



Alder: 7-99 år



Antal spillere: i hold med 2 spillere: 4 og 8 spillere.



Indhold: 40 kort med 6 billeder.



Målet med spillet: At få sin makker til at gætte de 6 billeder på kortet med kun 1 ord for hvert billede.



Forberedelse af spillet:

Bland kortene og læg dem i en bunke midt på bordet med skjult billedside.

Opret hold med 2 spillere. Spillerne på samme hold skal sidde over for hinanden. En spiller på hvert hold tager et kort, som han/hun ikke må vise til sin makker.

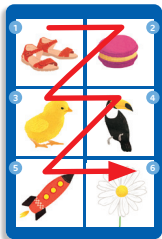
Spillets gang:

Man beregner den samlede alder på hvert hold, det yngste hold starter og man spiller med uret bordet rundt.

Når det er holdets tur, skal den spiller, der har kortet, få sin makker til at gætte de 6 billeder på kortet.

For at gøre det har han/hun kun lov til at sige et ord pr. billede.

Han/hun starter med billede nr. 1 øverst til venstre:



- Hvis makkeren gætter billeder, fortsætter han/hun med billede nr. 2 og så videre indtil nr. 6. Hvis de 6 billeder bliver fundet, vinder holdet kortet, tager et nyt kort op og forsætter med at spille, men de bytter rolle.

- Hvis svaret er forkert, er det det næste holds tur til at spille.

NB1: For at vinde kortet, skal de 6 ord siges efter hinanden og uden fejl.

Hver gang det er et holds tur til at spille, starter det med at gætte ordene et efter et lige fra starten.

NB2: Svarene skal godkendes af en spiller på et andet hold.

Slutning af spillet: Når et hold har vundet 5 kort, har det vundet spillet.

Et spil designet af Babayaga.

МОТАТО



Возраст: 7–99 лет



Число игроков: команды из 2 игроков:
4, 6, 8 игроков.



В комплекте: 40 карточек с 6 картинками каждая.



Цель игры: помочь партнеру угадать, что изображено на 6 картинках карточки, используя только 1 слово-подсказку для каждой картинки.



Подготовка к игре

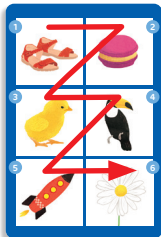
Перемешайте карточки и положите их стопкой лицевой стороной вниз в центре стола. Разделитесь на команды по 2 человека: игроки одной команды садятся один напротив другого. Один игрок каждой команды берет карточку, не показывая ее партнеру.

Ход игры

Сложите возраст игроков каждой команды: начинает самая младшая команда, а затем ход переходит по часовой стрелке.

Во время своего хода игрок, взявший карточку, должен помочь партнеру угадать, что изображено на 6 ее картинках, используя **только одно слово-подсказку** для каждой картинки.

Он начинает с картинки № 1 сверху слева:



- Если партнер отгадал картинку, он переходит к картинке № 2 и так далее до № 6. Если команда угадала все 6 картинок, она зарабатывает карточку, берет другую карточку и может продолжить ход, поменявшись ролями.

- В случае ошибки ход переходит к следующей команде.

Примечание 1. Чтобы заработать карточку, нужно верно назвать все 6 картинок по порядку. Получив право хода, команда каждый раз начинает отгадывание картинок с начала.

Примечание 2. Ответы должен одобрить один из игроков другой команды.

Конец партии

Команда, которая первой набрала 5 карточек, побеждает в партии.

Авторы игры: Babayaga.